

L/	Al Claim	☐ Accident       ☐ Dental claim         ☐ Occup dissease       ☐ Relapse	Claim no.					
1.	Employer	Name and address with postal code	Phone nur	mber	Contract-Nr.			
			Normal wo	orkplace of the in	iured person (brai	nch of business)		
2.	Injured person	Name	Date of birth AHV number					
		addresse	Phone Nr.	(if known)	Nationality			
		Postal code	Martial sta	itus	Children uf to the in education up to Number	o the age of 25		
3.	Employment	Date of employment	Profession	n carried out				
		Position: Senior management middle management Employee/worker Apprentice Trainee  Ratio: Unlimited contract of employment Limited contract of employment Terminated contract of employment						
		Injured person's working hours: (weekly hours) Standard full working hours at the company (weekly hours)		ntractual degree	of employment: _	Prozent ] short-time work		
4.	Date of claim	Day Month Year		HH, MM)				
5.	Place of accident	Town (name or postcode) and location (e.g. workshop, road)						
6.	facts (Description of accident, suspicion of occupational disease)	Activity at the time of the accident; how the accident happened, persons involved, objects involved, vehicles						
		Person(s) involved:  Does a police report exist?  Yes  No	unknow	n				
7.	Occupatio- nal accident	Objects involved (e.g. machine, tool, vehicle, material; please	describe exa	actly)				
8.	Non-occup. accident	Until when did the injured person last work in the company be until: Reason for abset		dent (weekday, c	late, time)?			
9.	Injury	Body part: Injury:		☐ left ☐ r	ight 🗌 unkno	wn		
10.	Disability	Stopped work as a consequence of the accident?	☐ No	If, yes, from	when?			
		Anticipated duration of working incapacity: longer than 1 month ☐		In case work w From?	_	full-time   partially		
11.	Address of medical practitioner	First treatment (doctor and/or hospital/clinic)		Subsequently t	reatment (doctor	and/or hospital/clinic)		
12.	Salary		CHF per	Hour	Month	Year		
	Basic contract	tual salary incl. Inflation allowance (gross)						
	•	holiday compensation	in % or					
	• •	3 <sup>th</sup> monthly wage (and others)	in % or					
		llowances (e.g. piece rates, commission, payment in kind, shift						
	Designation:							
13.	Special cases		members, pa	artner	iable to withholdin	g tax		
14.	Other social insurance benefits	other employer(s):  Can the insuree already claim daily benefits or a pension form: health insurance, Suva or other compulsory accident insurance, old age and survivors insurance (AHV), professional provident institution, military insurance, unemployment fund?						

Place and date

Stamp and signature



LAI Claim						Claim no.					
in	duplicate for	the employer $\sqcup$	Occup dissease	e 📙 Rel	lapse	_					
1.	Employer	Name and address	with postal code			Phone nur	mber	(	Contract-I	Nr.	
						Normal workplace of the injured person (branch of business)				siness)	
2.	Injured person	Name				Date of bir	th	A	AHV num	ber	
		addresse				Phone Nr.	(if known)	١	Nationality	У	
		Postal code	ostal code					Status  Children uf to the age of 18 or in education up to the age of 25  Number  None			of 25
3.	Employment	Date of employmen	Date of employment Profession carried out								
		Position: ☐ Senior management ☐ middle management ☐ Employee/worker ☐ Apprentice ☐ Trainee  Ratio: ☐ Unlimited contract of employment ☐ Limited contract of employment ☐ Terminated contract of employment									
	Injured person's working hours: (weekly hours) Contractual degree of employment: Prozent  Standard full working hours at the company (weekly hours) Area of work:										
_	D-4 f		Month	. , , ,	rilours)		a of work:	<u>U</u> '	rregular	☐ short-tir	ne work
4.	Date of claim	Day N	wontn	Year		Time (F	HH, MM)				
5.	Place of accident	Town (name or post	tcode) and location	n (e.g. works	hop, road)						
6.	facts (Description of accident, suspicion of occupational disease)	Activity at the time o	of the accident; ho	w the accide	nt happened	d, persons ir	nvolved, obje	ects invol	ved, vehi	cles	
		Person(s) involved: Does a police report	t exist? ☐ Yes	s 🔲	No	unknow	n				
7.	Occupatio- nal accident	Objects involved (e.	g. machine, tool, v	vehicle, mate	rial; please	describe exa	actly)				
8.	Non-occup. accident	Until when did the in until:	njured person last		ompany bef		dent (weekd	lay, date,	time)?		
9.	Injury	Body part: Injury:					☐ left	☐ right	☐ ui	nknown	
10.	Disability	Stopped work as a	consequence of th	ne accident?	☐ Yes	□No	If, yes,	from who	en?		
		Anticipated duration longer than 1 month	of working incapa			_	In case wo			☐ full-time	☐ partially
11.	Address of medical	First treatment (doc	tor and/or hospital	l/clinic)			Subseque	ntly treat	ment (do	ctor and/or ho	spital/clinic)
12	practitioner Salary					CHF per	Hour	Mc	nth	Year	
12.	-			`		OIII pei	lioui	1410	,,,,,,,,	l cai	
	Child/family al		.0	ss)							
		holiday compensation				in % or					
		3 <sup>th</sup> monthly wage (and	•			in % or					
	Other salary a Designation:	llowances (e.g. piece	rates, commission	n, payment in	Kind, shift a	allowance)					
13.	Special	☐ Voluntary insura	nce for entreprene	eurs	☐ Family r	nembers, pa	artner	liable	e to withh	olding tax	
	cases	other employer(s	3):								
14.	Other social insurance benefits	Can the insuree alrest old age and survivol If so, where?	eady claim daily be	•					•	•	nsurance,
		Name of the compu	ulsory health insur	ance:							
		Place and date	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>	S	Stamp an	d signatu	re	



M	Medical report LAI						Claim no.			
En	nployer	Name and	Address with postco	de		Ī	Phone no.		Contract-Nr.	
						Injured person's usuel workplace (branch of business)				
	ured rson	Surname and first name			1	Date of birth	,	AHV number		
Pe	13011	Street			F	Phone no (if known)	1	Nationality		
		Postcode Place of residence			ľ	Marital status	Children up to the age of 18 or in educatio up to the age of 25  Number None			
En	nployment	Date of employment				F	Profession carried out	<u>-</u>	- Number - None	
		Position: Ratio:	☐ Senior manager ☐ Unlimited contract	☐ Executiv			yee / Worker nated contract	☐ Ap	prentice  Trainee	
	•		son's working hours:			Cor	Contractual degree of employment: %  Area of work:			
	te of ury	Day	Month	Yea	r	Tim	ne (hour, minute)			
1.	First teatment	Day	Month	Year	Time		☐ during ☐ at the place of a	_	de consultation-hour	
2.	Patient's statement	Circur	nstances of the accid	ent and compla	int, relapse?	?				
	Otatomont									
3.	General condition	a) Par	ticular perceptions (fr	ame of mind, al	cohol, drugs	s, etc.)				
		b) Sec	quels of illness and ac	ccidents or body	anomalies	(disable	ement)			
4.	Results									
		X-ray	results:							
5.	Current diagnosis									
6.	Causality	,	ich are the causes of		-				sly suffer from similar	
			Accident   Illness		cn?		complaint?	no 📙	yes, teatment by	
7.	Therapy	a) Wh	ich type of cure did yo	ou prescribe?						
		b) Do you suggest particular medical or non-medical measures?								
		c) Has the patient been hospitalized?								
			<u> </u>							
8.	Work incapacity	_ •	s, to what extent?	% fr	rom		likely until			
9.	Work	☐ no☐ yes	partially at	% fr	om		full-time from			
L	resuming	□ no								
10.	Conclusion	of 🗌 yes	s, on the:							
	treatment	☐ no	– likely in	wee	ks					

Place and date

Stamp and signature of the physician  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right) \left($ 

To: primary care physician  $\rightarrow$  Insurance



Pharmacy	certificate LAI		Claim no.			
1. Employer	Name and address with pos	stal code	Phone Nr.	Contract-Nr.		
			Normal workplace of t	he injured person (branch of business)		
2. Injured person	Name		Date of birth	AHV number		
	address with postal code		Phone Nr (if known)			
				•		
Date of [	Day Month	Year	Time (HH, MM)			

### Notes for the injured person

If the insurance company has agreed to pay the medical costs, your pharmacist will give you the medication prescribed by your physician free of charge.

Obtain all medication from the same pharmacist, to whom you should give this certificate. Please enter the claim number above, which is quoted on all correspondence, or let your pharmacist enter it.

# Notes for the pharmacist

The injured person will be informed of an assumption of the cost of treatment by the insurance company. Please ask to see this confirmation, which is your guarantee of payment, and transfer the claim number on it to this pharmacy note.

## Pharmacy bill

Date of		Price Ct.		Please send this bill on completion of treatment – at the latest, three		
surrender	surrender Type and quantity		Ct.	months after the date of the accident – to the address listed above.		
				You can obtain a new pharmacy record by specifying the claim no.		
				from the insurance company if		
				- there is insufficient space for entering the medication obtained:		
				- additional medication is required after 3 month.		
		+				
				Date:		
		1				
				Stamp pharmacy:		
				Otamp pharmacy.		
				Code		
			-	3		
		+				
				Post office account no. or bank and IBAN.		
			$\Box$			
Please encl	ose prescriptions Total			For settlement via OFAC: 35-1		
	• •			1 of solutionic via Of Ao. 50-1		

to: Injured → Pharmacist → Insurance



L/	Al accid	ent cer	tificate			Claim no			
1.	Employer	Name ar	nd address with postal	code		Phone Nr	Contract-Nr.		
						Normal workplace of the	injured person (branch of business)		
2.	Injured person	Name				Date of birth	AHV number		
		Address	with postal code			Phone Nr (if known)	Nationality		
						Marital status	Children up to the age of 18 or in education up to the age of 25Number None		
3.	Employ ment	Date of e	employment			Profession carried out			
		Position: Ratio:	☐ Senior managem☐ Unlimited contract of	nent			Apprentice		
sho	ort time			(weekly hours) ne company (weekly hours		ontractual degree of emplo Area of wo	•		
Da cla	te of im	Day	Month	Year	Ti	ime (HH, MM)			

#### Notes for the injured person

Please write the number of the claim, which is mentioned in all correspondence from the insurance company, on the accident and pharmacy note and always mention it when making inquiries.

This accident certificate remains with you throughout your convalescence; please show it whenever you visit your physician and hand it in to your company upon completion of treatment. This certificate does not count as recognition of an obligation for payment to be made.

Please contact your insurance company immediately if you chance your physician.

As mandatory accident insurers, we will assume the costs of a stay in the general ward of a hospital. A contribution towards food an accommodation costs may be deducted from the daily allowance for the duration of the hospital stay.

The physician will declare on the accident certificate whether the patient is unfit for work. Persons who are partially fit for work must work the full number of hours unless, for medical reasons, the physician prescribes otherwise. (see box at bottom left).\*

Persons have a right to claim a daily allowance from the third calendar day following the accident. The daily allowance comprises 80% of the insured earnings. Details pertaining to payment can be found in the information issued to each insured when an accident claim is accepted. You will be reimbursed for the necessary travelling expenses – e.g. to the next physician/hospital. Please select a cost-efficient, appropriate method of transport (e.g. public transport). Cancel the subscription, if appropriate. Please specify your bank or postal checking account on the expenses form. If, for personal reasons, you decide to seek external treatment, the insurance company cannot reimburse the additional costs incurred.

#### Entries by the physician

Dat and time of the next visit	e of the visit effected	Disabil Rate	ity Valid from	Signature of the physician
* If necessary, ren	narks as to partia	al capacity	to work	
1) %, i.e.	Hou	r/day at	%	
2) %, i.e.	Hou	r/day at	%	
3) %, i.e.	Hou	r/day at	%	

Date and time of the next visit	te of the visit effected	Disabil Rate	ity Valid from	Signature of the physician
Medical treatmer		tion obtaine an address	d from: of pharmacy)	

Stamp physician

to: Injured → Company → Insurance